

**HU** SZERELÉSI, HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ  
**GB** INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE INSTRUCTION

## **SLT973 - SLT973 LAMP**

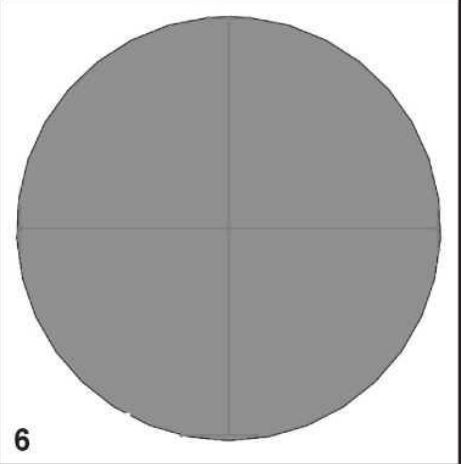
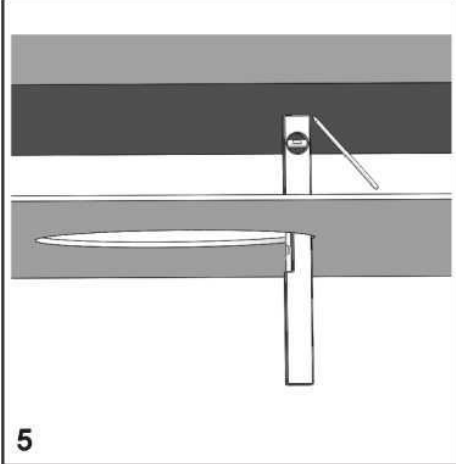
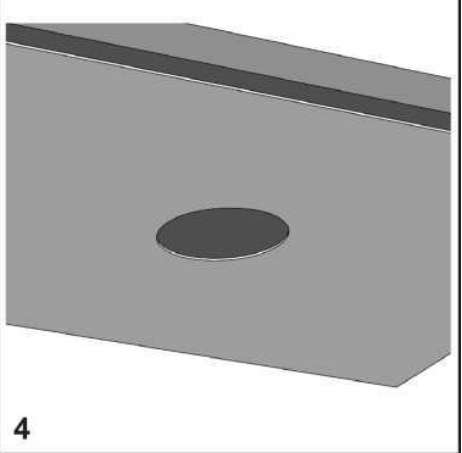
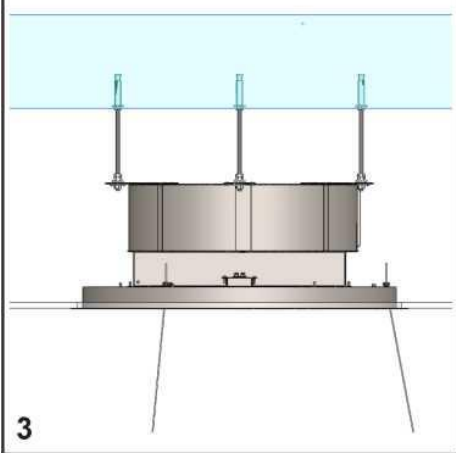
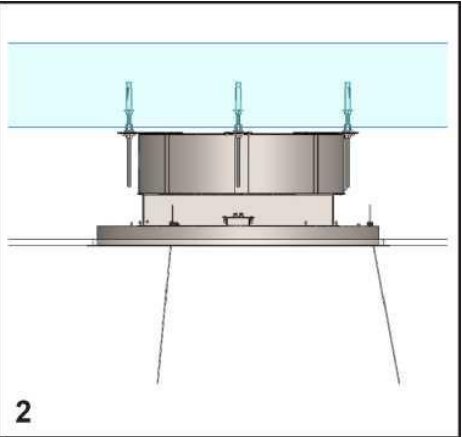
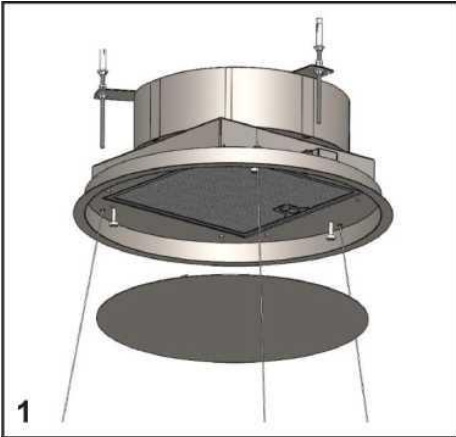


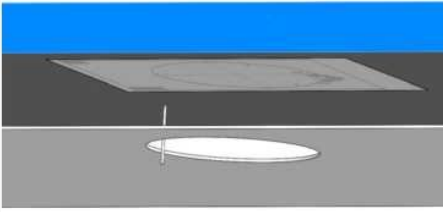


A terméken, vagy a csomagolásán található szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem lehet háztartási hulladékként kezelni. Ehelyett elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására szolgáló gyűjtőpontokon kell leadni. A termék megfelelő elhelyezésének biztosításával Ön segít a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt olyan lehetséges negatív hatások megelőzésében, amelyek különben terméke nem megfelelő hulladékkezelésének következtében előállnának. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további, részletes információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi városi hivattal, a háztartási hulladékok kezelésével foglalkozó szolgáltatóval, vagy azzal az üzlettel, ahol a terméket vásárolta. Ezt a készüléket az Európai Parlament és a Tanács 2012/19/EU az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelve (WEEE) szerint jelölték meg.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE).





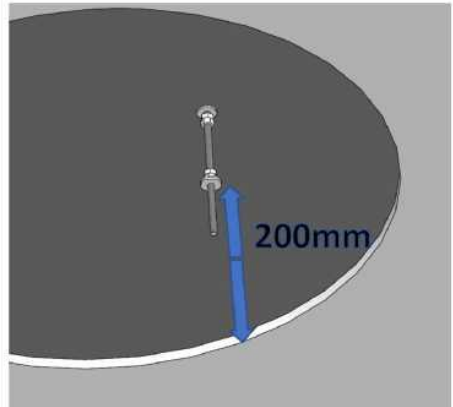
7



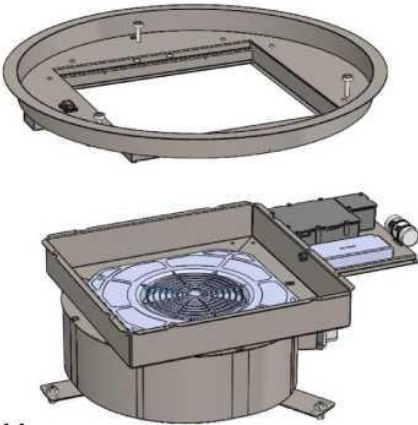
8



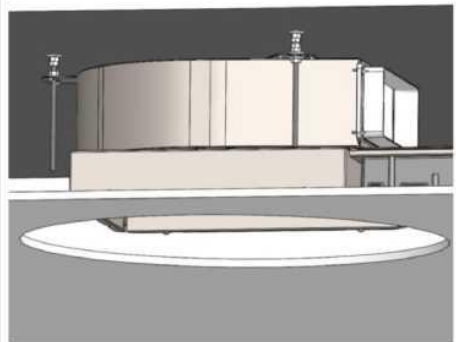
9



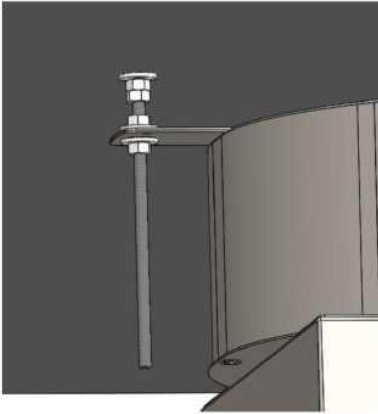
10



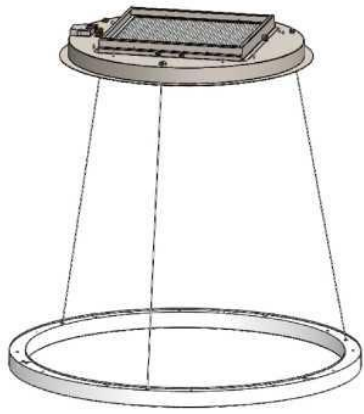
11



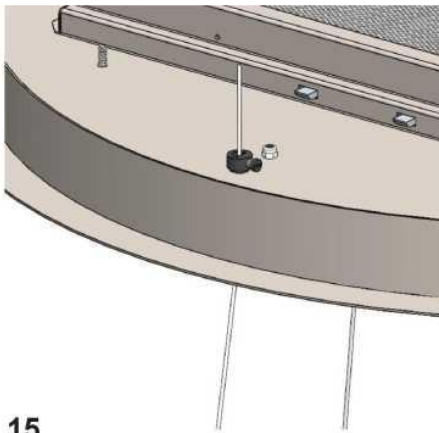
12



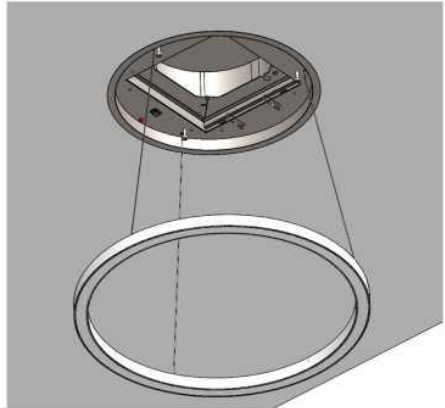
13



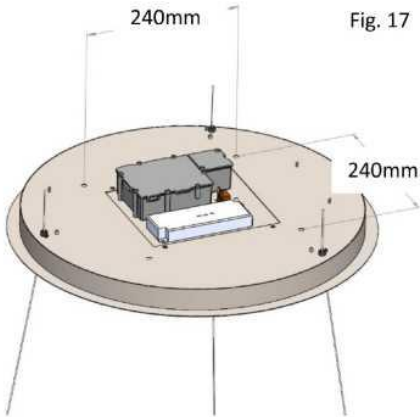
14



15



16



17

# TARTALOM

HU

Figyelmeztetések

Használati rendszer

Az elszívóernyő változat telepítése

A lámpa változat telepítése

Működés

Karbantartás

## FIGYELMEZTETÉSEK

A termék felszereléséhez két személy közreműködése szükséges.

Gyermekek, gyakorlatlan, vagy mozgássérült személyek a készüléket kizárólag felnőtt felügyelete mellett használhatják.

A légelszívást nem szabad keresztülvetelni, vagy bekötni olyan csővezetékbe, amely nem elektromos energiával üzemelő berendezések égéstermékeinek elvezetésére szolgál (pl. központifűtés, radiátorok, vízmelegítők, stb.).

A távozó levegő elvezetését kérjük, az illetékes hatóságok által előírt, vonatkozó szabályok szerint készíttse el.

A helyiségben megfelelő szellőzést kell biztosítani, ha elszívóernyők és más energiaforrásból (gáz, olaj, széntüzelés, stb.) működtetett készülékek egyidejűleg üzemelnek a következő módon.

Az elszívóernyő a levegő elszívásakor a környezetihez képest negatív nyomást állíthat elő a helyiségben.

Ez a negatív nyomás nem lépheti túl a 0,04 mbar értéket a fűtési hőforrásból származó

füstgázok beszívásának elkerülése érdekében.

Ezért a helyiséget légbeszívó nyílással kell ellátni, ami lehetővé teszi a friss levegő állandó beáramlását.

Ha gáz tűzhelyhez telepít elszívóernyőt, az elszívóernyő legalacsonyabb része és a tűzhely közötti távolság legalább 650 mm kell legyen.

Az elektromos bekötés során vizsgálja meg, hogy a hálózati csatlakozó rendelkezik-e földeléssel és ellenőrizze, hogy a feszültség értéke megegyezik-e a készülék belsejében található adattáblán lévő értékkel.

Tisztítási és karbantartási munkák megkezdése előtt a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról.

Ha a készüléket nem szerelték fel merev kábellel vagy csatlakozódugóval, vagy egyéb, a hálózatról való omnipoláris lekapcsolási lehetőséget biztosító eszközzel, amelynek érintkezői között legalább 3 mm nyitási távolság van, az ilyen hálózati megszakító készülékeket a rögzített szerelés keretében kell elhelyezni.

Ha a készülék rendelkezik betápkábelrel és

csatlakozódugóval, úgy kell elhelyezni, hogy a csatlakozódugó elérhető legyen.

A készülék közvetlen közelében kerülje olyan anyagok használatát, amelyek tüzet okozhatnak. Sült ételek készítésekor fordítson különös figyelmet a tűzveszélyre, amit az olaj és a zsír okoz. Gyúlékonysága miatt a már használt olaj különösen veszélyes. Ne használjon lefedetlen elektromos rácsokat.

A lehetséges tűzveszély elkerülése érdekében kövesse a zsírszűrő tisztítására és a készülékben keletkezett zsírlerakódások eltávolítására vonatkozó útmutatásokat.

## HASZNÁLATI MÓD

### PANEL KINYITÁSA

A zsírszűrőt fedő panelt enyhe nyomással kinyithatja, ahogy azt az 1. ábra szemlélteti.

A panelt három mágnes rögzíti, két biztonsági kábelt kell kiengedni, így a panelt le lehet venni a készülékről.

A megfelelő működés érdekében javasoljuk a terméket a padlótól legfeljebb 2000 - 2100 mm távolságra szerelje fel.

Mielőtt elkezdi a készülék felszerelését, ellenőrizze az alkatrészeket nincsenek-e megsérülve, ha igen vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval, és ne kezdje el a szerelést.

Ne használjon 5 méternél hosszabb légkivezető csövet.

- Csökkentse a kanyarok számát, mert a csővezetékben minden kanyar 1 méter hosszú egyenes cső légszállításával csökkenti az elszívóerő légzállító kapacitását. (Pl.: ha 2 db 90° ívet használ, az egyenes csővezeték hossza nem lehet több, mint 3 méter).

- Kerülje a drasztikus irányváltásokat.

- Használjon teljes hosszában 150 mm átmérőjű csővezetéket.

- Használjon megszokott, elfogadott anyagot.



# ELSZÍVÓERNYŐ VÁLTOZAT FELSZERELÉSE

Ennek a terméknek a felszereléséhez gipszkarton állmennyezetet kell kialakítani, az állmennyezet és a szilárd mennyezet közötti legalább 220 mm távolság kell legyen.

A termékkel szállított szerelési anyag lehetővé teszi a berendezés telepítését a gipszkarton állmennyezet és a szilárd mennyezet közötti 220 mm (2. ábra) és 300 mm (3. ábra) távolság esetén.

Ha szükséges, készítsen egy kör alakú nyílást a gipszkartonon, amelynek átmérője: **510 mm** (4. ábra)

Vízmérték és ceruza segítségével a gipszkartonon kialakított kör alakú nyílás egymásra merőleges átlóinak négy végpontját vigye fel közvetlenül a szilárd mennyezetre, lásd az 5. ábrát, ezután a 6. ábrán látható módon rajzolja meg az egymásra merőleges két egyenest, így megtalálja a kör alakú nyílás középpontját.

Helyezze fel a készülékkel együtt szállított furatsablont úgy, hogy a sablon középpontja és a tengely előzőleg bejelölt középpontja egybeessenek (7. ábra). Ceruzával jelölje be a három furatot, amelyeket a szilárd fődében el kell készíteni.

**Mielőtt bejelölné a furatokat, forgassa el a furatsablont úgy, hogy a ventilátor légkivezető nyílása a kívánt irányban legyen.** A ventilátor légkivezető nyílásának irányát bejelölték a furatsablonon.

8 mm átmérőjű csigafúróval készítse el a három furatot a szilárd mennyezetben. Helyezze be a készülékkel együtt szállított metrikus dübeleket az elkészített furatokba.

Csavarja be az előzőleg behelyezett metrikus dübelekbe a menetes szárazakat.

A menetes szár becsavarásához alkalmazzon két anyacsavart ahogy azt a 8. ábrán látni lehet, alulról csavarja fel azokat a menetes szára.

Helyezzen fel még egy anyacsavart, egy fém alátétet és egy műanyag biztosító alátétet, a 9. ábrának megfelelően. **A pontos szerelés**

**érdekében helyezze a fém alátétet 200 mm-rel a gipszkarton alsó felülete fölé, lásd 10. ábra.**

Vegye ki a terméket a csomagolásából, és helyezze egy megfelelő felületre: javasoljuk puha anyag alkalmazását, mint pl. szivacs, vagy ruha.

Az 1. ábrán látható és az előbbiekben leírt módon nyissa ki a panelt, a fogantyúnál fogva vegye ki a zsírszűrőt.

Megfelelő eszközzel vegye ki a külső keretet biztosító nyolc csavart, és a 11. ábrán látható módon vegye le a keretet.

Kösse ki a szalagkábelét is és a visszaállító gomb elektromos kábelét is.

A termék felső részét helyezze be a gipszkarton fülkébe, a három résnek egybe kell esnie a menetes szárazakkal, amelyeket előzőleg felszerelt, ahogy azt a 12. ábra mutatja.

Állítsa be a terméket az előzőleg felhelyezett alátétekkel.

Rögzítse a terméket a vele együtt szállított három alátéttel és három anyacsavarral. (13. ábra)

Kösse be a légkivezető csövet és az elektromos betáplálást.

Vegye ki a mennyezeti LED lámpát a csomagolásból és a kábeleket vezesse át a peremen található három furaton (14. ábra).

Állítsa be a LED mennyezeti lámpának a padlótól mért, kívánt magasságát a kábelbilinccsel, ahogy azt a 15. ábra mutatja. Vigye a keretet közelebb a gipszkarton mélyedéshez, ezután állítsa helyre az előzőleg megbontott elektromos bekötést, és kösse be elektromosan a LED mennyezeti lámpát, közben vigyázzon, nehogy összecserélje a kábel címkékkel megjelölt pozitív, negatív pólusait és a földelő csatlakozót.

Zárja le a rést az előzőleg rögzített termék körül a korábban eltávolított nyolc csavarral, 16. ábra.

Helyezze vissza a zsírszűrőt és rögzítse a fém panelt a speciális mágnesekkel.

## LÁMPA VÁLTOZAT FELSZERELÉSE

A termék lámpa változatának felszereléséhez gipszkarton állmennyezetet kell kialakítani, az állmennyezet és a szilárd mennyezet között legalább 100 mm távolság kell legyen.

Kör alakú nyílást kell készíteni a gipszkartonban, amelynek mérete: **510 mm** (4. ábra)

Készítsen egy fém, vagy faszerkezetet, amelyre a terméket rögzíti; vegye figyelembe a 17. ábrán jelzett rögzítő furatokat.

A fentiekén túl a beépítést ugyan úgy kell elvégezni, mint az elszívóernyő változat esetében, ahogy az előző fejezetekben ismertettük.

# MŰKÖDÉS

## RC001

### TÁVIRÁNYÍTÓ

A távirányító a légcsatornázható elszívóernyők távoli működtetésére szolgál.

### MŰSZAKI ADATOK

- Alkáli elem tápellátás: 12 V mod. 27 A
- Működési frekvencia: 433,92 MHz
- Kombinációk: 32,768
- Max. fogyasztás: 25 mA
- Üzemi hőmérséklet: -20 ÷ + 55 °C
- Méretek: 130 x 45 x 15 mm.

### MŰKÖDÉSI LEÍRÁS

A távadón 5 nyomógomb található, amelyek az elszívóernyő kezelésére szolgálnak az alább leírt módon:

- ☀️ : Világítás BE/KI parancs.
- ⏻ : Motor BE (1-es sebességfokozat) / motor KI parancs.
- : Szívási teljesítmény csökkentése.
- ⊕ : Szívási teljesítmény növelése.
- ⌚ : 10 perc időkapcsoló.

### FÉNYSZABÁLYOZOTT VILÁGÍTÁSFUNKCIÓ

EZ A FUNKCIÓ LEHETŐVÉ TESZI A VILÁGÍTÁS 20% ÉS 100% KÖZÖTTI SZABÁLYOZÁSÁT A TÁVIRÁNYÍTÓN LÉVŐ VILÁGÍTÁS GOMB FOLYAMATOS NYOMVA TARTÁSÁVAL.

MŰKÖDÉSE A KÖVETKEZŐ:

- ELSZÍVÓERNYŐ VILÁGÍTÁS KIKAPCSOLVA, A VILÁGÍTÁS GOMB RÖVID MEGNYOMÁSÁVAL VILÁGÍTÁS 100%.
- VILÁGÍTÁS 100%, A GOMB MEGNYOMÁSÁVAL A VILÁGÍTÁS KIALLSZIK.
- VILÁGÍTÁS 100%, A GOMB FOLYAMATOS NYOMVA TARTÁSÁVAL A FÉNYERŐ CSÖKKEN.
- HA A FÉNYERŐ CSÖKKENTÉSE, VAGY NÖVELÉSE KÖZBEN ELENGEDI A GOMBOT, A FÉNY MEGTARTJA AZ ELENGEDÉSKOR MEGLÉVŐ EREJÉT.
- HA SZABÁLYOZOTT FÉNYERŐ ESETÉN A GOMBOT MEGNYOMJA ÉS FOLYAMATOSAN NYOMVA TARTJA, A FÉNYERŐ A KORÁBBIVAL ELLENTÉTES IRÁNYBAN VÁLTOZIK.

### KEZDETI ÜZEMÁLLAPOT

A gyártó a távirányító egységet használatra kész állapotban, a gyárban beállított kóddal együtt szállítja



### MŰKÖDÉSI MÓD

Normál konfiguráció:

Normál konfiguráció esetén az összes „elszívóernyő távirányító rendszert” azonos átviteli kóddal látják el. Abban az esetben, ha azonos helyiségben, vagy egymáshoz közel két elszívóernyő távirányító rendszert telepítenek, a rendszerek befolyásolhatják egymás működését. Ezért az egyik távirányító kódját meg kell változtatni.

### Új átviteli kód generálása:

A távirányító rendszer előre beállított kódot tartalmaz. Ha új kódra van szükség, a következő módon kell eljárni: Egyszerre nyomja meg a következő gombokat:



és tartsa lenyomva két másodpercig. Ha a LED égők világítanak, nyomja meg a következő gombokat:



(5 másodpercen belül). A LED 3 felvillanása azt jelzi, hogy az eljárás sikeresen befejeződött.

### FIGYELMEZTETÉS! A művelet véglegesen törli az előző kódokat.

### Új átviteli kód betanítása:

Ha a távirányítóban megváltoztatja az átviteli kódot, az elszívóernyő elektronikus központi egységében az új kód beállítását a következő módon kell elvégezni:

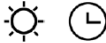
Nyomja meg az elszívóernyő fő kikapcsológombját, majd állítsa helyre az elektronikus szabályozó egység áramellátását. Az ezt követő 15 másodpercen belül nyomja meg a világítás nyomógombot ☀️ ezzel szinkronizálja a központi egységet a kóddal.

### A gyári konfiguráció visszaállítása:

A gyári konfiguráció visszaállításához kövesse az alább ismertetett folyamatot: egyszerre nyomja meg a következő gombokat:



és tartsa lenyomva 2 másodpercig. Ha a LED égők világítanak, nyomja meg a következő gombokat:



(5 másodpercen belül). A LED 6 felvillanása azt jelzi, hogy az eljárás sikeresen befejeződött.

**FIGYELMEZTETÉS! A művelet véglegesen törli az előző kódokat.**

#### **Vészkapcsoló:**

Abban az esetben, ha a távirányító nem működik, nyomja meg a vészkapcsoló gombot a készülék kikapcsolásához. Az összes szükséges javítás elvégzése után állítsa vissza a vészkapcsolót.

#### **FIGYELMEZTETÉS**

Az elemet minden évben ki kell cserélni a távadó optimális hatótávolságának biztosítása érdekében. A lemerült elem kicseréléséhez vegye le a műanyag fedelet, vegye ki az elemet és cserélje ki egy újra, eközben ügyeljen az elem megfelelő polaritására.

A használt elemeket megfelelő gyűjtődényben kell elhelyezni.

Az alábbi termék:

RC001 távirányító

teljesíti az

EURÓPAI PARLAMENT ÉS A

TANÁCS 1999/5/EK

IRÁNYELVÉT

a rádióberendezésekről és a

távközlő végberendezésekről,

valamint a megfelelőségük

kölcsönös elismeréséről.



#### **FIGYELMEZTETÉS**

Bármilyen kiegészítés, vagy módosítás, amely a megfelelőségi tanúsítvány tulajdonosának kifejezett engedélye nélkül történik, érvénytelenítheti a felhasználónak a készülék működtetésével kapcsolatos jogait.

*Átdolgozva 0 14/08/26*

A terméket olyan elektronikus készülékkel látták el, amely lehetővé teszi az automatikus lekapcsolást az utolsó művelet után 4 óra elteltével.

#### **IDŐZÍTÉS**

Az Európai Bizottság 2015. január 1-én életbe lépett EU65 „Energiafogyasztást jelző címke” és EU66 „Ecodesign” szabályozásai eredményeként termékeinket alkalmassá tettük ezen új követelmények teljesítésére. Minden olyan modellt, amely eleget tesz az energiafogyasztást jelző címkére vonatkozó követelményeknek, új elektronikával kell felszerelni, beleértve egy időkapcsoló készüléket az elszívás teljesítményének szabályozására, ha a légszállítás túllépi a 650 m<sup>3</sup>/h értéket. A 650 m<sup>3</sup>/h maximális légszállításnál nagyobb teljesítményű belső motorral felszerelt modelleket időkapcsoló készülékkel szerelik fel, amely 5 perc elteltével 4. fokozatról 3. fokozatra kapcsolja a szívási teljesítményt.

A külső motorral szerelt modellt olyan távoli motorral szerelik fel, amely ugyan úgy, mint a belső motorral épített változat, tartalmaz egy időkapcsoló berendezést, ami lecsökkenti a szívási teljesítményt, ha az túllépi a 650 m<sup>3</sup>/h értéket. (Lásd a külső motorral kapcsolatos útmutatásokat).

Azokat a távoli motorokat, amelyek légszállítási kapacitása a 4. és 3. fokozatban is túllépi a 650 m<sup>3</sup>/h értéket, a következő alapértelmezett időkapcsoló funkciókkal látták el: A szívási teljesítmény 6 perc működést követően 4. fokozatról automatikusan átvált 2. fokozatra.

Ha a készülék 3. fokozatban üzemel, 7 perc működést követően automatikusan átkapcsol 2. fokozatra. A működési fordulatszám üzemelés közben is módosítható.

Készenléti állapotban a készülék energiafelhasználása kevesebb, mint 0,5 W.

## KARBANTARTÁS

A gondos karbantartás zavartalan működést és hosszú élettartamot biztosít.

Különösen körültekintően kell eljárni a zsírszűrő kezelésekor: Annak érdekében, hogy hozzáférjen a szűrőhöz, járjon el a következő módon:

Kövesse a → PANEL KINYITÁSA fejezetben leírtakat.

Távolítsa el a zsírszűrőt a speciálisan erre a célra kialakított fogantyú segítségével.

A zsírszűrő tisztítás utáni visszahelyezéséhez hajtsa végre ugyan azokat a műveleteket, de fordított sorrendben.

Az aktívszén szűrő eltávolításához, ha behelyeztek ilyet a készülékbe, kövesse ugyan azokat a lépéseket, mint a zsírszűrő esetében.

Az aktívszén szűrő közvetlenül a zsírszűrő felett helyezkedik el.

A készülék tisztításához meleg víz és természetes mosószerek szükségesek, a súroló hatású termékeket kerülni kell.

Ha a hálózati csatlakozókábel megsérült, csak szakképzett személy cserélheti ki.

A zsírszűrőt fedő panelt annak megnyomással kinyithatja, ahogy azt az 1. ábra szemlélteti.

A panelt három mágnes rögzíti, két biztonsági kábelt kell kiengedni, így a panelt le lehet venni a termékről.

A megfelelő működés érdekében javasoljuk a terméket a padlószinttől legfeljebb 2000 - 2100 mm távolságra szerelje fel.

# INDEX

GB

Warnings

Usage system

Installation of the hood version

Installation lamp version

Functioning

Maintenance

## WARNINGS

In order to install the product, two people are required.

Children and inexperienced or disabled people may use the appliance only under the supervision of adults.

The air sucked can't be conveyed through or into a duct used to let out fumes from appliances fed by energy.(eg. centralized heating, radiators, water-heaters, etc.).

To evacuate the air outlet, please comply with the pertaining rules given by competent authorities.

Provide for an adequate room ventilation when hoods and appliances powered by energy (gas, oil, coal stoves, etc.), are used in the following ways at the same time.

The hood may create a negative pressure in the room evacuating the air.

The negative pressure in the room must not exceed 0.04 mbar, avoiding the suction of exhaust gases from the heat source.

Therefore, the room must be equipped with air intakes that supply a constant flow of fresh air.

In case of installation with gas

cooker hob, the minimum distance between the lower part of the hood and the stove must be at least 650 mm.

During the electrical connection, make sure that the power socket is equipped with a ground connection and check that the voltage values correspond to those indicated on the plate inside the appliance.

Before any cleaning or maintenance work, the appliance must be disconnected from the power grid.

If the appliance is not equipped with a non flexible cable or plug, or other device to ensure Omni polar disconnection from the grid, with an opening distance of at least 3 mm, then these gird disconnectors must be provided in the fixed installation.

If the appliance is equipped with a power cable and a plug, it must be placed so that the plug is accessible.

Avoid the use materials that cause flames in the immediate proximity of the appliance. In the case of fried food, please pay particular attention to fire hazard that constitute oil and grease. The oil already used is particularly

**dangerous for its flammability. Do not use uncovered electric grids.**

**To avoid a possible fire risk, follow the instructions given for cleaning the grease filters and removing any grease deposits on the unit.**

## USAGE SYSTEM

### PANEL OPENING

It is possible to open the grease filter cover panel pulling it gently, as shown in fig. 1.

**The panel is fixed with three magnets, there are two safety cables to release in order to remove the panel from the product.**

For the proper functioning, it is recommended to install the product at a maximum distance of 2000 - 2100 mm, from the floor level.

Before proceeding with the installation of the appliance, check that all the components are not damaged otherwise, please contact the dealer and do not continue with the installation.

Use an air outlet pipe with a maximum length of no more than 5 metres.

- Reduce the number of curves in the duct as each curve reduces the suction efficiency equivalent to 1 linear meter. (E.g.: if 2 90° curves are used, the length of the duct should not exceed 3 meters in length).
- Avoid drastic changes of direction.
- Use a duct with a diameter of 150 mm constant over the entire length.
- Use a duct of recognized and approved material.



## HOOD VERSION INSTALLATION

For the installation of this product it is necessary to create a plasterboard lowering, keeping at least 220 mm distance between the same and the solid ceiling.

The material supplied with the product allows it to be installed on lowerings ranging from 220 mm (fig. 2) to 300 mm (fig. 3) of distance between the plasterboard and the solid ceiling.

It is necessary to make a circular opening in the plasterboard, with a diameter equal to: **510 mm** (fig. 4)

Using a level and a pencil, bring the four ends of the holes created in the plasterboard directly into the solid ceiling, see fig. 5, then draw perpendicular lines as shown in fig. 6, in order to find the center of the hole.

Position the drilling template supplied, aligning the centre of the template with the centre of the axes previously drawn (fig. 7). Using a pencil, trace the three holes to be made in the solid ceiling.

**Before tracing the holes you can rotate the drilling template in order to orient the air outlet of the fan in the desired direction.** The position of the air outlet of the fan is indicated in the drilling template.

Perform the three holes in the solid ceiling using a helical tip with a diameter of 8 mm. Insert the metric inserts supplied into the holes made.

Insert the threaded bars into the metric inserts previously installed.

Screw the threaded bars using two nuts, as shown in fig. 8, act in the nut below to screw the threaded bar.

Insert an additional nut, a metal washer and a plastic locking washer as shown in figure 9. **For correct installation, position the metal washer 200 mm high from the bottom surface of the plasterboard, see figure 10.**

Remove the product from its packaging and place it on a suitable surface: we suggest using a soft material, such as a sponge or a cloth.

Open the panel as shown in Fig. 1 and described in the previous paragraph, remove the grease filter using the handle.

Using a suitable tool, remove the eight screws securing the outer frame and then remove it as shown in Fig. 11.

Also disconnect the flat cable and the electrical cable of the reset button.

Install the upper part of the product in the plasterboard niche, the three slots must coincide with the threaded rods previously installed, as shown in fig. 12.

Bring the product to a stop with the washers previously positioned.

Secure the product with three washers and three nuts supplied. (fig. 13)

Connect the air outlet duct and the power supply.

Remove the LED ceiling light from its packaging and run the cables through the three holes in the frame (fig. 14).

Adjust the desired height of the LED ceiling light to the floor using the cable clamp as shown in fig. 15. Move the frame closer to the plasterboard niche, then restore the previously removed electrical connections and make the electrical connection of the LED ceiling light, taking care not to confuse the positive, negative and ground polarities indicated by the labels in the electrical cables.

Lock the niche to the product previously fixed with the eight screws previously removed, fig. 16.

Restore the grease filter and the metal panel fixed with special magnets.

## LAMP VERSION INSTALLATION

For the installation of the product in lamp version it is necessary to create a plasterboard lowering, keeping at least 100 mm distance between the same and the solid ceiling.

A circular opening must be made in the plasterboard, with dimensions equal to: **510 mm** (fig. 4)

Make a metal or wooden structure on which to fix the product; consider the fixing holes indicated in fig. 17.

In addition to what is indicated above, proceed with the installation as for the hood product, indicated in the previous chapter.

# WORKING

## RC001

### RADIO Control






Radio control used for the remote operation of ducted cooker hoods.

### TECHNICAL DATA

- Alkaline battery powered: 12 V mod. 27 A
- Operating frequency: 433.92 Mhz
- Combinations: 32.768
- Max. consumption: 25 mA
- Operating temperature: -20 ÷ + 55 °C
- Dimensions: 130x45x15 mm.

### OPERATING DESCRIPTION

The transmitter is equipped with 5 buttons for cooker hood management, as specified below:

-  : Light ON/OFF command.
-  : Motor ON (speed level 1) / OFF command.
-  : Reduce speed.
-  : Increase speed.
-  : 10-minute timer.

### DIMMABLE LIGHTS FUNCTION

THIS FUNCTION PROVIDES FOR LIGHTS DIMMABILITY, RANGING FROM 20% TO 100% , BY CONTINUOUSLY PRESSING THE LIGHT KEY ON THE REMOTE CONTROL.

FUNCTIONS ARE THE FOLLOWING:

- HOOD LIGHT OFF - SHORTLY PRESS THE KEY - LIGHT ON AT 100%.
- LIGHT ON AT 100% - SHORTLY PRESS THE KEY - LIGHT OFF.
- LIGHT ON AT 100% - CONTINUOUSLY PRESS THE KEY - BRIGHTNESS REDUCTION.
- RELEASING THE KEY DURING REDUCTION OR INCREASE - LIGHT KEEPS THE LUMINOUS INTENSITY REACHED.
- LIGHT ON - DIMMED - CONTINUOUSLY PRESS THE KEY - BRIGHTNESS IS INVERTED IF COMPARED TO THE PREVIOUS FUNCTION.

### INITIAL OPERATING CONDITION

The manufacturer supplies the radio control unit ready to be used with codes preset in the Factory



### OPERATION MODE

Standard configuration:

Standard configuration requires all “cooker hoods - radio control - system” to be provided with the same transmission code. In the event two cooker hoods - radio control system are installed in the same room or nearby, each system may affect the operation of the another. Therefore, the code of one radio control system must be changed.

### Generating a new transmission code:

The radio control system is provided with preset codes. Should new codes be required, proceed as follows: Press simultaneously buttons:



for two seconds. When Leds light on, press buttons:




(within 5 seconds). Leds flashing 3 times indicate the procedure is completed.

**WARNING! This operation deletes permanently the preset codes.**

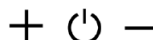
### Learning the new transmission code:

Once the transmission code is changed in the radio control unit, the electronic central unit of the cooker hood must be made to set the new code in the following way:

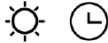
Press the main power-off button of the hood and then restore power to the electronic control unit. Within the next 15 seconds, press the Light Button  to synchronise the central unit with the code.

### Reset of the Factory configuration:

To restore the Factory configuration, follow the procedure described below: press simultaneously buttons:



for 2 seconds. When Leds light on, press buttons:



(within 5 seconds). Leds flashing 6 times indicate the procedure is completed.

**WARNING! This operation deletes permanently the preset codes.**

**Emergency button:**

In the event that the radio control does not work, use the emergency button to switch the appliance off. After any necessary repairs have been performed, reset the emergency button.

**WARNING**  
The battery should be replaced every year to guarantee the optimal range of the transmitter. To replace the exhausted battery, take the plastic lid off, remove the battery and replace it with a new one, observing the correct battery polarities.  
Used batteries should be discarded in special collection bins.

The below product:  
RC001 Radiio Controll  
complies with the specifications set out in the R&TTE Directive 99/5/EC.



**WARNING**  
Any adjustments or modifications which have not been expressly approved by the holder of the legal conformity certificate may invalidate the user's rights relating to the operation of the device.

*Rev. 0 26/08/14*

The products are endowed with an electronic device which allows the automatic switching off after 4 hours working from the last operation.

**TIMING**

As a result of the new EU65 “Energy label” and EU66 “Ecodesign” regulations issued by the European Commission, which came into force as from January 1st, 2015 , our products have been adapted to comply with these new requirements. All of the models complying with the energy label requirements, are equipped with new electronics including a timer device for suction speeds control, when the air capacity exceeds 650 m<sup>3</sup>/h. Internal motor models, with maximum air capacity higher than 650 m<sup>3</sup>/h, are equipped with a timer device that automatically switches the suction speed from 4th to 3rd speed, after 5 minutes operation.

External motor models are equipped with remote motors that, as for internal motor versions, include a timer device that switches down the suction speed when it exceeds 650 m<sup>3</sup>/h. (See External Motors Instructions).

Remote Motors, whose air capacity exceeds 650 m<sup>3</sup>/h at both 4th and 3rd speed, will have the following by default timer control functions: The suction speed is automatically switched from 4th to 2nd speed, after 6 minutes operation.

If the appliance is working at 3rd speed, it is automatically switched to 2nd speed, after 7 minutes operation. Operation speeds can also be changed during operation.

The energy consumption of the appliance in stand - by mode is lower than 0.5 W.

## MAINTENANCE

Careful maintenance ensures smooth operation and long-lasting performance.

Special care must be taken with the grease filter: To access the filter, proceed as follows:

In the Chapter → OPENING THE PANEL.

Remove the grease filter using the special handle.

To replace the grease filter after cleaning, fulfil the same operation in reverse order.

To remove the carbon filter, if installed, follow the same steps as the grease filter.

The carbon filter is located immediately above the grease filter.

Warm water and neutral detergents are recommended to clean up the appliance, while abrasive products should be avoided.

If the power cord is damaged, a qualified person must replace it.

It is possible to open the grease filter cover panel pulling it as shown in fig. 1.

The panel is fixed with three magnets, there are two safety cables to be released to remove the panel from the product.

For proper operation, it is recommended to install the product at a maximum distance, from the floor level, of 2000 - 2100 mm.

**Importőr:**

**MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.**  
a páraelszívók szakértője... 1995 óta

**H - 1211 Budapest, Mansfeld Peter u. 27**  
**(volt Bajaki Ferenc utca)**  
**tel.: +(36-1)427 0325, +(36-1)427-0326;**  
**fax: +(36-1)427 0327**

**[www.multikomplex.hu](http://www.multikomplex.hu)**